

Paritair Comité voor het ceramiekbedrijf**Commission paritaire de l'industrie céramique***Collectieve arbeidsovereenkomst van 6 juni 2011**Convention collective de travail du 6 juin 2011*Tewerkstelling van personen behorend
tot de risicogroepenEmploi de personnes appartenant
aux groupes à risque

Artikel 1. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is van toepassing op de werkgevers en op de werklieden en werksters van de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor het ceramiekbedrijf ressorteren, met uitzondering van de ondernemingen die ressorteren onder het Paritair Subcomité voor de pannenbakkerijen.

Article 1er. La présente convention collective de travail s'applique aux employeurs, aux ouvriers et ouvrières des entreprises qui ressortissent à la Commission paritaire de l'industrie céramique, à l'exclusion des entreprises ressortissant à la Sous-commission paritaire des tuileries.

Met "werknemers" worden : de werklieden en de werksters bedoeld.

Par "travailleurs" on entend : les ouvriers et les ouvrières.

Art. 2. Deze collectieve arbeidsovereenkomst is gesloten, vanaf het jaar 2011, enerzijds in toepassing van de wet van 27 december 2006 houdende diverse bepalingen, inzonderheid hoofdstuk VIII, afdeling 1, en anderzijds de wet van 12 april 2011 houdende aanpassing van de wet van 1 februari 2011 houdende verlenging van de van de crisismaatregelen en uitvoering van het interprofessioneel akkoord, en tot uitvoering van het compromis van de Regering met betrekking tot het ontwerp van interprofessioneel akkoord (Belgisch Staatsblad van 28 april 2011).

Art. 2. La présente convention collective de travail est conclue, à partir de l'année 2011, en application d'une part, de la loi du 27 décembre 2006 portant des dispositions diverses, spécialement son chapitre VIII, section 1ère et d'autre part, de la loi du 12 avril 2011 modifiant la loi du 1^{er} février 2011 portant la prolongation de mesures de crise et l'exécution de l'accord interprofessionnel, et exécutant le compromis du Gouvernement relatif au projet d'accord interprofessionnel (Moniteur belge du 28 avril 2011).

Art. 3. Er wordt overeengekomen om 0,10 pct. van de aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid aangegeven loonsom in 2011 en 0,10 pct. ervan in 2012 aan te wenden voor opleidingsacties ten voordele van werknemers of werklozen die behoren tot de risicogroepen.

Art. 3. Il est convenu d'affecter 0,10 p.c. de la masse salariale déclarée à l'Office national de sécurité sociale en 2011 et 0,10 p.c. en 2012 à des actions de formation en faveur de travailleurs ou de chômeurs appartenant aux groupes à risque.

Art. 4. Vanaf 1 januari 2011 zullen de ondernemingen die onder het Paritair Comité voor het ceramiekbedrijf ressorteren tenminste 0,10 pct. per jaar besteden van de loonsom aangegeven aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid, aan initiatieven voor vorming en tewerkstelling.

Art. 4. A partir du 1er janvier 2011, les entreprises qui ressortissent à la Commission paritaire de l'industrie céramique consacrent au moins 0,10 p.c. par an de la masse salariale déclarée à l'Office national de sécurité sociale à des initiatives de formation et d'emploi.

Art. 5. Bepaling van risicogroepen :

Art. 5. Définition des groupes à risque :

- 1) Langdurig werklozen (12 maand en meer);
- 2) Jongeren met gedeeltelijke leerplichtscholing;
- 3) Mindervaliden;
- 4) Werkzoekenden van tenminste 50 jaar en zij die getroffen werden door een collectief ontslag;
- 5) Laaggeschoolde werkzoekenden.

- 1) Les chômeurs de longue durée (12 mois et plus);
- 2) Les jeunes à scolarité obligatoire partielle;
- 3) Les handicapés;
- 4) Les chômeurs âgés de 50 ans au moins et ceux touchés par un licenciement collectif;
- 5) Les chômeurs à qualification réduite.

Er dient opgemerkt dat de sociale partners andere categorieën van risicogroepen kunnen vaststellen door uitbreiding van het bevoegdheidsgebied van de huidige regelgeving, en dit door middel van een collectieve arbeidsovereenkomst.

Il est à noter que les partenaires sociaux peuvent prévoir d'autres catégories de groupes à risque en étendant le champ de compétence de la réglementation actuelle et ce par une convention collective de travail sectorielle.

De 0,10 pct. dienen bij voorkeur betrekking te hebben op de aanwerving van werkzoekenden die behoren tot "bijzondere categorieën" en/of opleiding van werknemers tewerkgesteld met een overeenkomst voor onbepaalde duur, teneinde hun kennis te bevorderen ingevolge met investeringen en/of verbeteringen van de arbeidsvoorwaarden.

Worden met dit type projecten gelijkgesteld, volgende dossiers :

- aanwerving buiten het wettelijk verplicht kader van een jongere zonder enige beroepservaring;
- aanwerving buiten het verplicht wettelijk kader van een werknemer jonger dan 30 jaar die geen hogere opleiding heeft genoten dan die welke door het secundair onderwijs verstrekt wordt;
- aanwerving van een werkzoekende van 40 jaar of ouder;
- reclassering van een werknemer, al dan niet in de onderneming, ingevolge een vermindering van zijn lichamelijke arbeidsgeschiktheid ten gevolge van een verslechtering van zijn gezondheidstoestand.

Art. 6. Een fonds voor bestaanszekerheid genaamd "Fonds voor bestaanszekerheid van het ceramiekbedrijf" int de bijdragen.

Hij beheert en gebruikt de bijdrage voor specifieke vorming "ceramiekwerken", volgens een beslissing van de beheerraad van dit fonds.

De sociale zetel van dit fonds voor bestaanszekerheid is gevestigd te 7000 Bergen, Inisma "Ceramic House", Gouverneur Cornez laan 4, of elke andere plaats in België bij beslissing van de beheerraad van dit fonds.

Art. 7. Ter compensatie van de uitvoering van deze overeenkomst vragen de partijen aan de Minister van Werk een vrijstelling voor de sector van de bijdragen van 0,10 pct. vanaf 1 januari 2011 en van 0,10 pct. in 2012 die gedurende de jaren 2011 en 2012 aan de Rijksdienst voor Sociale Zekerheid moeten worden gestort voor de risicogroepen.

Art. 8. Deze collectieve arbeidsovereenkomst heeft uitwerking met ingang van 1 januari 2011 en treedt buiten werking op 31 december 2012.

Les 0,10 p.c. doivent concerner, en priorité, l'embauche de chômeurs appartenant à des "catégories spéciales" et/ou la formation de travailleurs occupés sous contrat à durée indéterminée, devant accroître leurs connaissances suite à des investissements et/ou des améliorations des conditions de travail.

Sont assimilés à ce type de projets les dossiers suivants :

- embauche d'un jeune n'ayant aucune expérience professionnelle et hors cadre légal obligatoire;
- embauche d'un travailleur de moins de 30 ans n'ayant pas une formation scolaire supérieure à celle que donne l'enseignement secondaire supérieur et hors cadre légal obligatoire;
- embauche d'un chômeur âgé de 40 ans et plus;
- reclassement d'un travailleur au sein de l'entreprise ou non suite à une diminution de son aptitude physique consécutive à une détérioration de son état de santé.

Art. 6. Un fonds de sécurité d'existence dénommé "Fonds de sécurité d'existence de l'industrie céramique" perçoit les cotisations.

Il gère et utilise la cotisation pour la formation spécifique aux "métiers de la céramique", d'après décision du conseil d'administration dudit fonds.

Le siège social de ce fonds de sécurité d'existence est établi à 7000 Mons, Inisma "Céramic House", avenue Gouverneur Cornez n° 4, ou à tout autre endroit en Belgique décidé par le conseil d'administration de ce fonds.

Art. 7. En contrepartie de l'exécution de la présente convention, les parties demandent que le Ministre de l'Emploi consente à exonérer le secteur de la cotisation de 0,10 p.c. à partir du 1er janvier 2011 et 0,10 p.c. en 2012, à verser à l'Office national de sécurité sociale pour les groupes à risque durant les années 2011 et 2012.

Art. 8. La présente convention collective de travail entre en vigueur le 1er janvier 2011 et cesse de produire ses effets le 31 décembre 2012.